

EZY COLOR: LA BELLEZA DE LA MADERA CON LA FUERZA DEL ALUMINIO

Ezy Color: a beleza da madeira com a força do alumínio

Alessia Venturi
ipcm®

La tecnología del recubrimiento Ezy® de polvo sobre polvo, desarrollada y patentada en Italia, permite obtener diversos efectos estéticos sobre metal. Uno de ellos, por ejemplo, es la transformación del aluminio en madera, conservando la belleza de esta última y uniéndola a la fuerza, la ligereza y la resistencia del aluminio, uno de los materiales elegidos por muchos sectores industriales, sobre todo el de la construcción **(Ref. foto de encabezamiento)**.

Los productos Ezy® surgen de la tecnología italiana patentada por SAT SpA, empresa líder en el desarrollo, producción y montaje de instalaciones de pintura de aluminio.

Ezy es el primer sistema de pintura de polvo sobre polvo, con efecto madera, de alta definición, que aporta un alto valor estético y una elevada calidad gracias a la aplicación de la pintura en polvo sobre todas las caras del producto. Esta tecnología permite captar los motivos y el contraste típicos de la superficie de la madera, transferirlos a las puertas y ventanas de aluminio y transmitir una sensación de calor y belleza típicas de la madera.

El uso del polvo poliéster en el recubrimiento garantiza una resistencia excelente del efecto Ezy® a la luz solar y al envejecimiento atmosférico también en climas extremos. Además, el aluminio pintado con tecnología Ezy® es sostenible, duradero y reciclable al 100%.

A tecnologia de revestimento em pó sobre pó Ezy®, desenvolvida e patenteada na Itália, permite obter uma variedade de efeitos estéticos sobre o metal. Uma delas é a transformação, por exemplo, do alumínio em madeira, mantendo a beleza desta última e combinando-a com a força, leveza e resistência do alumínio, um dos materiais escolhidos em muitos setores industriais, especialmente o da arquitetura **(foto de abertura)**.

Os produtos Ezy® nascem da tecnologia italiana patenteada pela SAT SpA, empresa líder no desenvolvimento, produção e montagem de sistemas de pintura de alumínio.

Ezy é o primeiro sistema de pintura pó sobre pó, com efeito de madeira de alta definição, que assegura um elevado valor estético e alta qualidade, graças à aplicação da tinta em pó sobre todos os lados do perfil. Esta tecnologia permite capturar os motivos e contrastes típicos da superfície da madeira e de transferi-los em portas e janelas de alumínio, capaz de transmitir a sensação de calor e beleza típica da madeira.

O uso do pó de poliéster no revestimento garante uma excelente resistência do efeito Ezy® à luz solar e ao envelhecimento atmosférico, mesmo em condições climáticas extremas. Além disso, o alumínio pintado com a tecnologia Ezy® é sustentável, durável e 100% reciclável.

Foto de encabezamiento:
Con la tecnología de efecto madera «polvo sobre polvo» se puede utilizar el aluminio como material de construcción conservando la belleza de la madera.

Foto de abertura:
Com a tecnologia do efeito de madeira “pó sobre pó” é possível utilizar o alumínio como material de construção, conservando a beleza da madeira.



Calidad: ¿por qué aluminio?

El uso del aluminio con efecto madera reduce el problema de la deforestación y ofrece un producto mucho más resistente, duradero y reciclable. Además de aportar un efecto estético impecable a la superficie del aluminio, este sistema es muy sostenible y su elaboración minimiza el impacto sobre el medio ambiente.

Ventajas:

- Durabilidad y resistencia del acabado, que se mantienen estables a largo plazo también en condiciones ambientales extremas como radiaciones elevadas, zonas marinas o muy contaminadas, elevada humedad o saltos térmicos;
- Sostenibilidad;
- Elevado valor estético del aluminio gracias a una gama de efectos de imitación muy amplia, incluso superficies que no existen en la naturaleza.

Ezy® Color es un éxito europeo que ha llegado también a Brasil con el apoyo técnico especializado de profesionales con gran experiencia en el mercado: la presencia estratégica de un socio local, la tecnología de vanguardia de la marca SAT y la experiencia de DFV Srl, empresa líder en pintura y decoración de perfiles y chapas de aluminio con efecto madera (Fig. 1).

Hemos entrevistado a Alessandro Resch (Fig. 2), administrador delegado de Ezy® Color en São Paulo, para hablar sobre la tecnología y el recorrido efectuado a la conquista del mercado de América Central y de Sudamérica.

ipcm: ¿Podría resumirnos la historia de Ezy Color? ¿Cuáles son los mercados más importantes de la empresa?

Alessandro Resch: la fábrica inaugurada en marzo de 2016 en Capivari, cerca de São Paulo, es puntera

Qualidade: por que o alumínio?

A utilização de alumínio com efeito de madeira reduz o problema do desmatamento e oferece um produto muito mais durável, resistente e reciclável. Além de proporcionar um efeito estético impecável, para a superfície do alumínio, este sistema é altamente sustentável e funciona minimizando ao máximo o impacto ambiental.

As vantagens:

- Durabilidade e resistência do acabamento que se mantém estáveis a longo prazo, mesmo em condições ambientais extremas (alta radiação, zonas marinhas, áreas altamente poluídas, alta umidade ou variações de temperatura);
- Sustentabilidade;
- Elevado valor estético do alumínio, graças à atribuição de uma gama de efeitos de imitação, muito ampla, incluindo superfícies não-existentes na natureza.

A Ezy® Cor é um sucesso europeu que também chegou no Brasil com apoio técnico especializado de profissionais altamente experientes no mercado: a presença estratégica de um parceiro local, a tecnologia moderna da marca SAT e a experiência da DFV S.r.l., empresa líder em pintura e decoração de perfis e chapas de alumínio com efeito de madeira (fig. 1).

Entrevistamos Alessandro Resch (fig. 2), diretor administrativo da Ezy® Color, em São Paulo, para aprofundar a tecnologia e a sua trajetória de conquista dos mercados da América central e do sul.

ipcm: Você poderia traçar um breve histórico da Ezy Color? Quais são os mercados mais importantes para a empresa?

Alessandro Resch: A fábrica, inaugurada em março de 2016 em Capivari (São Paulo) é o que há de mais

1

La fábrica de Ezy Color en Capivari, São Paulo, Brasil.

A fábrica da Ezy Color, em Capivari, São Paulo, Brasil.

2

A la izquierda Vincenzo Reina, responsable de calidad, al centro Alessandro Resch, administrador delegado, y Emanuele Bello, responsable de producción.

Da esquerda Vincenzo Reina, Gerente de qualidade, Alessandro Resch, Diretor Geral, Emmanuel Bello, Chefe de Produção.

en pintura y decoración de perfiles de aluminio: tenemos una instalación vertical compacta del tipo CUBE (**Fig. 3**) y una máquina EZY para decoración con efecto madera, de polvo sobre polvo.

Nuestro cometido es ofrecernos al mercado como empresa terciaria de pintura con un servicio de calidad y altamente competitivo, gracias sobre todo a la tecnología utilizada en el proceso de producción y a la experiencia adquirida en un mercado muy competitivo como es el italiano. Las áreas geográficas de referencia son las más pobladas, donde se produce una mayor demanda, como São Paulo y Rio, pero proyectamos ofrecer nuestros servicios en todos los estados de Brasil.

El efecto madera, la verdadera punta de lanza del proyecto, puede dar respuesta a un gran potencial de demanda gracias a su mayor valor añadido.

El clima también contribuye a difundir este tipo de acabados: Brasil

no es un mercado ideal para las carpinterías de madera o de PVC, y el aluminio representa el futuro. Además, Brasil es un país joven que, a pesar de la crisis actual, tiende a crecer y con él el consumo de aluminio.

ipcm: ¿Cuáles son los objetivos de Ezy Color a medio y largo plazo?

Alessandro Rech: La fábrica de Capivari abarca una zona de 6500 m², con 4000 m² de zonas cubiertas, y se ha desarrollado con una perspectiva de crecimiento. En esta primera fase del proyecto, una vez alcanzado el pleno rendimiento, podemos llegar a pintar 500 toneladas al mes de RAL y decorar hasta 100 toneladas al mes con efecto madera EZY. Obviamente, el crecimiento económico de Brasil no ha mantenido el ritmo acelerado del inicio de este siglo, pero sigue siendo un país enorme con un potencial muy grande.

moderno no que diz respeito à pintura e decoração de perfis de alumínio: temos à disposição uma instalação vertical compacto do tipo CUBE (**fig. 3**) e uma máquina para a decoração com efeito de madeira, pó sobre pó EZY.

Nossa missão é nos apresentarmos no mercado como pintores terceirizados, capazes de fornecer um serviço de qualidade e altamente competitivo, sobretudo graças às tecnologias utilizadas no processo de produção e à experiência adquirida em um mercado altamente competitivo como o italiano.

As áreas geográficas de referência (e na qual há maior demanda) são, obviamente, as áreas mais populosas, como São Paulo e Rio de Janeiro, mas estamos

tentando oferecer nossos serviços para todos os estados brasileiros. O efeito de madeira, verdadeira punta de diamante do projeto, graças ao seu maior valor agregado é capaz de atender a uma grande demanda potencial. Para a difusão deste tipo de acabamento também contribui

o clima: o Brasil não é um mercado ideal para janelas de madeira ou PVC, enquanto o alumínio é o futuro. Além disso, o Brasil é um país jovem que, apesar da atual crise, tenderá a crescer e com ele, o consumo de alumínio.

ipcm: Quais são os objetivos de médio e longo prazo que a Ezy Cor estabeleceu?

Alessandro Resch: A fábrica de Capivari cobre uma área de 6.500 m² (com 4000 m² de área coberta) e foi desenvolvida com uma perspectiva de crescimento. Nesta primeira fase do projeto, uma vez alcançada a plena capacidade, seremos capazes de pintar 500 toneladas / mês de RAL e de decorar até 100 toneladas / mês de efeito madeira EZY.

Obviamente, o crescimento econômico no Brasil não manteve os ritmos entusiasmantes da primeira década dos anos 2000, mas continua a ser um país enorme e com grande potencial.



3

La empresa italiana SAT de Verona ejecutó el concepto de instalación de pintura compacta de perfiles de aluminio CUBE, en vertical, para perfiles de aluminio.

O conceito Cube de sistema de pintura compacto em vertical de perfiles de alumínio foi desenvolvido pela empresa italiana SAT de Verona.



Por ello, se ha estudiado la fábrica para poder aumentar rápidamente la producción en el futuro, sin cambios sustanciales pero con rapidez, y responder así al aumento de la demanda: la instalación vertical, mediante un mayor número de pistolas en la cabina de pintura y la inserción de un segundo módulo para el tratamiento previo de los perfiles, ya prevé la posibilidad de aumentar rápidamente la velocidad del transportador de 0,8 a 1,4 metros por minuto, incrementando así la producción nominal hasta las 10.000 toneladas anuales.

Del mismo modo, ya se ha previsto espacio para la inversión en una segunda máquina EZY que duplicaría la producción hasta las 200 toneladas mensuales (Fig. 4).

Para isso, a fábrica foi projetada para poder aumentar rapidamente a produção no futuro, sem modificações substanciais, mas em pouco tempo, justamente para conseguir acomodar um possível crescimento da demanda: o sistema vertical já prevê a possibilidade (aumentando o número de pistolas na cabine de pintura e inserindo outro módulo para o pré-tratamento dos perfis) para passar rapidamente da velocidade do transportador de 0,8 a 1,4 metros por minuto, aumentando assim a produção nominal potencialmente até 10.000 toneladas / ano.

Da mesma forma, já está previsto um espaço para colocar outra máquina EZY que dobraria a produção até 200 toneladas / mês (fig. 4).

ipcm: ¿Podría describirnos en detalles el proceso y la tecnología «polvo sobre polvo»?

AR: La tecnología polvo sobre polvo de efecto madera de EZY prevé la aplicación de una base o fondo de un color habitualmente más claro que la veta aplicada en una segunda capa de polvo, con una polimerización parcial de cerca de 110°C.

Tras el proceso de aplicación de la base, sigue la decoración, esto es, la aplicación de «veteado de la madera» a través de un sistema de rodillos de la máquina EZY (Fig. 5). Cada rodillo contiene en su interior el polvo de un color diferente al de la base (normalmente más oscuro). El polvo cae por gravedad sobre los perfiles formando el efecto madera.

Posteriormente, la máquina lleva automáticamente a los perfiles hasta un horno donde la base se funde con la veta a 180-190° y se completa la polimerización. En este punto, los perfiles salen del horno y se descargan y embalan.

ipcm: ¿Cuál es la reacción del mercado sudamericano a esta nueva tecnología?

AR: En Sudamérica no es muy conocida aún esta nueva tecnología, y los agentes del mercado son pocos, por lo que el efecto madera resulta aún una gran novedad. El



ipcm: Você poderia descrever em detalhes o processo e a tecnologia “pó sobre pó”?

AR: A tecnologia com efeito de madeira EZY pó sobre pó, prevê a aplicação de uma base / fundo em pó de cor geralmente mais claras do que a venatura (aplicada

com a segunda camada de pó) com uma polimerização parcial a cerca de 110°C.

Após a aplicação da base, segue-se a decoração verdadeira, ou seja, a aplicação das “veias de madeira”, através do sistema de rolos da máquina EZY (fig. 5). No interior de cada rolo está o pó de cor diferente do de base (geralmente mais escuro). O pó cai, por gravidade, sobre os perfis formando o efeito de madeira.

Em seguida, a máquina conduz automaticamente os perfis em um forno onde a base funde-se com a veia a 180-190 °C e a polimerização é completada. Neste ponto, os perfis saem do forno e são descarregados e embalados.

ipcm: Como o mercado sul americano está reagindo a esta nova tecnologia?

AR: Na América do Sul, esta tecnologia ainda não é muito conhecida e as empresas que atuam no mercado são poucas, por isso, essa tecnologia e o efeito de madeira

4 La flexibilidad del CUBE de SAT es tal que se puede incrementar la tasa de producción según las necesidades de la empresa.

A flexibilidade do Cube da SAT é tão grande, que pode aumentar rapidamente a taxa de produtividade, dependendo das necessidades da empresa.

5

El sistema de rodillos de la máquina EZY.

O sistema de rolos de máquina EZY.

mercado brasileño es donde primero arraigó el efecto madera, ya en el año 2013. Dos empresas brasileñas ofrecen un efecto madera obtenido por sublimación que, a diferencia de nuestra tecnología, depende de la aplicación al vacío de una lámina, que contiene el efecto del vetado, sobre el perfil previamente pintado al polvo. Estas láminas resultan caras porque son de importación y los altos costes de producción han hecho que el crecimiento resulte difícil. La tecnología «pintura en polvo» EZY, en cambio, depende del producto de pintura en polvo, que compramos localmente, y nos permite ofrecer al mercado un producto diferente y muy competitivo, con una diferencia de precio del 50-60 % respecto a la sublimación.



© Ezy Color

ainda são uma grande novidade. O mercado brasileiro é aquele em que o efeito de madeira pegou antes, já em 2013. Duas empresas brasileiras oferecem um efeito de madeira obtido com a tecnologia de sublimação que, ao contrário da nossa, depende da aplicação a vácuo de uma película contendo o efeito da venatura, no perfil previamente pintado a pó. Essas películas são muito caras porque estão sujeitas à importação e os altos custos de produção dificultaram o seu crescimento. A tecnologia “pó sobre pó” EZY, no entanto, depende do produto para pintura em pó, que compramos localmente, e que nos permite oferecer no mercado um produto diferente e altamente competitivo, com uma diferença de preço de 50-60% em relação à sublimação.

6

Una puerta de efecto madera obtenida con la tecnología de Ezy Color y comercializada por Leroy Merlin.

Uma porta com efeito de madeira obtida com a tecnologia EZY Color e comercializada pela Leroy Merlin.

ipcm: ¿Puede citar algún proyecto arquitectónico realizado por Ezy Color en colaboración con algún cliente o estudio de arquitectura?

AR: Estamos acabando varios proyectos importantes, entre ellos un hotel en Rio de Janeiro para el grupo ClubMed, en fase de ejecución. Estamos compitiendo para conseguir un gran proyecto de la cadena comercial Iguatemi que prevé cerca de 1000 m² de zona cubierta con pérgolas de efecto madera. Además, SAZAKI, gran empresa brasileña de carpinterías, produce desde el año 2014, una puerta con nuestro sistema EZY de efecto madera, presente en casi todas las tiendas de Leroy Merlin (**Fig. 6**). Tengo que precisar, sin embargo, que para EZY Color, la elección del efecto madera por parte de nuestros clientes menores es un éxito nuestro y también de la empresa de carpintería. En el grupo tenemos un lema que dice: «Seu sucesso è o nosso sucesso!». O sea, tu éxito es nuestro éxito. 



© Ezy Color

ipcm: Você pode citar algum projeto arquitetônico realizado pela Ezy Color em colaboração com clientes/ escritórios de arquitetura?

AR: Estamos fechando vários projetos importantes, incluindo um hotel em construção no Rio de Janeiro para o grupo ClubMed. Estamos na corrida para adquirir um grande projeto da cadeia de shoppings Iguatemi, que inclui cerca de 1.000 m² de área coberta com pérgula com efeito de madeira. Além disso, a empresa SASAZAKI, grande fabricante brasileira, produz desde 2014

uma porta com o nosso sistema EZY com efeito de madeira, presente em quase todas as lojas Leroy Merlin (**fig. 6**).

Mas gostaria de esclarecer que, para a EZY Color a escolha do efeito de madeira pelos nossos clientes menores também é um sucesso, nosso e do produtor. No grupo temos um lema que diz: “O seu sucesso é o nosso sucesso!”, o que é muito significativo. 